

Formular za povračaj poreza iz Nemačke



Ime: _____ Prezime: _____

Datum rođenja: ____/____/____ Datum popunjavanja: _____

Steuernummer: ____/____/____ Identifikationsnummer: ____ - ____ - ____

Adresa prebivališta:

Ulica i br: _____ Br stana: _____

Pošanski br i grad: _____ Država: _____

Email: _____ Tel: _____

Datum ulaska u Nemačku: ____/____/____ Datum izlaska iz Nemačke: ____/____/____

Adresa tokom boravka u Nemačkoj:

Broj poslodavaca kod kojih ste radili: _____

Morate prijaviti sve poslodavce. Ukoliko ne uradite to može doći do komplikacija prilikom povraćaja novca.

Naziv poslodavca: _____

Adresa: _____

Period rada: od: ____/____/____ do: ____/____/____

Pozicija na kojoj ste radili: _____

Da li ste dobili Lohnsteuerbescheinigung? Da Ne Ukoliko nemate štojer kartu, priložite sve platne liste.

Bračni status: _____

Da li imate dece (ukoliko DA, navedite datume rođenja)? _____

Napomena:

Потврда ван ЕУ / ЕЕР

коју издаје иностранна пореска управа као прилог

20

декларацији пореза на доходак пореским обвезницима који нису резиденти једне од држава чланица Европске уније (ЕУ) или од држава Европског економског простора (ЕЕР).

Ова потврда није намењена припадницима немачке јавне службе који врше службену дужност ван ЕУ / ЕЕР.

ред	Лични подаци		
1	Презиме		
2	име		
3	Датум рођења	<input type="text"/>	Држављанство
4	Држава пребивалишта		
5	Поштански број, пребивалиште		
6	Улица, кућни број		
Приходи који подлежу опорезивању у држави пребивалишта			
		износ / валута	износ / валута
7	бруто плата		
8	Трошкови настали у вези са остваривањем и очувањем дохотка	-	▶
	Други приходи, нпр. од предузећа, капиталних улагања, станарине и закупнине, пензија		
9	Врста прихода		
10			
11			
Потпис			
12	Датум		
	Потпис		
Потврда иностране пореске управе			
13	Назив и адреса иностране пореске управе		
14			
15	Овим се потврђује		
	1. да је наведени порески обвезник <input type="text"/> године имао своје пребивалиште у нашој држави;		
	2. да није ништа познато што би одступило од горе наведених личних података и података о оствареном дохотку.		
16	Место	Датум	Службени печат и потпис

Bescheinigung außerhalb EU / EWR

20

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung
für steuerpflichtige Personen, die nicht in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union (EU) oder in einem Staat
des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) ansässig sind.

Nicht für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind.

Zeile	Angaben zur Person		
1	Name		
2	Vorname		
3	Geburtsdatum	<input type="text"/>	Staatsangehörigkeit
4	Ansässigkeitsstaat		
5	Postleitzahl, Wohnort		
6	Straße, Hausnummer		
Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen			
		Betrag / Währung	Betrag / Währung
7	Bruttoarbeitslohn		
8	Werbungskosten	-	▶
	Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten		
9	Art der Einkünfte		
10			
11			
Unterschrift			
12	Datum		
	Unterschrift		
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde			
13	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde		
14			
15	Es wird hiermit bestätigt,		
	1. dass die genannte steuerpflichtige Person 20 <input type="text"/> ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte;		
	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.		
16			

**- Nur vom deutschen Finanzamt auszufüllen -
- Попуњава немачки Финансијски уред -**

Zeile	Berechnung der 90%-Grenze	
	Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen	EUR
31	Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft	
32	Gewerbebetrieb	
33	selbständiger Arbeit	
34	nichtselbständiger Arbeit	
35	Kapitalvermögen	
36	Vermietung und Verpachtung	
37	Sonstige Einkünfte	
38	Summe	
39	Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 7 bis 11 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Betrag lt. Zeile 38)	
40	Summe der Zeilen 38 und 39	
41	Betrag aus Zeile 38 $\frac{\quad \times \quad 100}{\text{Betrag aus Zeile 40}} \quad \text{\%}$	Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn der Betrag aus Zeile 39
42	_____	<input type="checkbox"/> 4/4 des Grundfreibetrags
43		<input type="checkbox"/> 3/4 des Grundfreibetrags
44		<input type="checkbox"/> 1/2 des Grundfreibetrags
45		<input type="checkbox"/> 1/4 des Grundfreibetrags
46		nicht übersteigt.
47	Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 3 EStG sind	<input type="checkbox"/> erfüllt. <input type="checkbox"/> nicht erfüllt.

Потврда ван ЕУ / ЕЕР

коју издаје иностранна пореска управа као прилог

декларацији пореза на доходак пореским обвезницима који нису резиденти једне од држава чланица Европске уније (ЕУ) или од држава Европског економског простора (ЕЕР).

Ова потврда није намењена припадницима немачке јавне службе који врше службену дужност ван ЕУ / ЕЕР.

20

ред	Лични подаци		
1	Презиме		
2	име		
3	Датум рођења	<input type="text"/>	Држављанство
4	Држава пребивалишта		
5	Поштански број, пребивалиште		
6	Улица, кућни број		
Приходи који подлежу опорезивању у држави пребивалишта			
		износ / валута	износ / валута
7	бруто плата		
8	Трошкови настали у вези са остваривањем и очувањем дохотка	-	▶
	Други приходи, нпр. од предузећа, капиталних улагања, станарине и закупнине, пензија		
9	Врста прихода		
10			
11			
Потпис			
12	Датум		
	Потпис		
Потврда иностране пореске управе			
13	Назив и адреса иностране пореске управе		
14			
15	Овим се потврђује		
	1. да је наведени порески обвезник <input type="text"/> године имао своје пребивалиште у нашој држави;		
	2. да није ништа познато што би одступило од горе наведених личних података и података о оствареном дохотку.		
16	Место	Датум	Службени печат и потпис